

М. ЛІХАЧЕВ



Медоңза петассез

(Кывбүррэз)

Москва. Центріздат. 1930

адекватный из
сферы, независимо
от него "небольшой" в то
же время "проверяют" подозрение
могут "исправить".
абсолютно уверен

"9": 30..1
Москва

ДАСКУЈИМӨТ ПОРОГ-ВЫЛЫН.

Гыналан кадыс-тај
Појездöн мунö.
Каңтышсö бörлањö
Год-вылö гöд.
Быдмам і јонмамö,
Вын міјан уна...
Віљ тујлö сувтіс
Феревна, завод!
Ловъиссö кокніта
Етатщом лунö,
Ужаліс јöзыс кöр
Віңötö вын.
Отік кыв, ыжыт кыв
Корсö сек шуны:
дорам мі камгамö
Јон керку — жын!
Віңöt-жö, отірыс
Плошчафтыр җöрө,
Кың ыжыт тёв-костi
Ыб-вылын су.

Павјёвтчіс, оссіс лун
Горд бі југёрён.
Музыка гымнітіс...
Кылатö, чу!
Ыжыт Октябр лун
Отыр панталö,
Осколён вужö
Ешö віль порог.
Знамjoыс вылына
Талун павjalö,
Сувтö міjan-oзö
Бöра віль мог.
Віт rodса план колö
Оланö пыртны,—
Етijö могсо
Ас tödö быд морт.
Јонжыка, јонжыка
Kiez пізыртам,
Высінным сұчас-на,
Göлёмным — көрт!
Віт rodса план-берdö!
Важкöt орётам!
Заводdeз-гіганттез
Сувтötамö сар.
Межатöм мі ыбbez
Шöравны понdötам,
Mi пöльтамö му-паста,
Пöльтам пожар!
Нещкамö му-сорнас

Сімсö да багсö,
Міжанкöt мунö
Не ѿтік, не кык.
Кывзö, ѿj, кывзö,
Кыз сук-вöра јагсö
Сајмötö, косалö
Тракторнöj зык!

1929 г.

дАСÖТ ОКТЯБР.

дасöт Октябр
Шондiён сералö,
Горд-бija горён
Локтiс кызд i гым.
дасöт Октябр
Ужён јоз·панталö
I вiра сёлём
Талун сылён пым.

* * *

Вылöжык лебö —
Камгö ыжыт молот,
Буражык ветлö —
Завскö вiль чарла...
Mi олан дорам,
Некiнiс оғ полö.
Горалö, орсö,
Гымötö ура!

* * *

Ӧj, шонді, шонді,
Те візöt мыj керсö:
Страна віль быдмö —
Быдмö СССР!
Сајмötic сija
Олан, пемыт вöрсö,
Быд му-наста
Којалö бур jyöp.

* * *

Буражык шонді
Зардö да југјалö.
dasöt Октабр
Сотö олан важ.
Чужомыс јөзлön
Өзjö да ғералö —
Гöлёмлас талун
Ыңжыт нылён гаж.

* * *

das rod чулалic
Кыз пöрötim троннез;
das rod-ni doram
Бýн віль олан.

Креcсаңың да рабочеј
Ыжыт вониез,
І тујыс нылðн
Өтік — југытланъ.

* * *

Гöрд плаггезувтö,
Плошчад-вылö сывтöн
Ужаліс јөз
Чукörtчö кызді вör.
Вiçötö accic
Рjaddecö da вынсö
Быd му-паста
Med керны СССР.

* * *

dasöt Октябр
Шоңдiйн сералö,
Бi-чiрсö кiстö,
Содтö, лебтö вын.
І мұыс талун
Гымётö, горалö...
І мiча чужём,
Gёлём талун пым!

1927 г.

ПЕРВОЙ МАЈ.

Гажён оссіс талун луныс.
Кылёр пісна, јөз уна.
Быдён площадь-вылёт мунё,
Кың тулысса візыв ва.
Локтіс гымбон ыжыт празнік,
Өзің му, горалёт кај.
Јөз ужаліс важсо разъё
да панталёт Первой мај.
Талун му-паста ёгралёт
Плагыс, лебём вылёт, гөрд,
Біён ветлёт, сін гусалёт.
Ужаліслён кіыс — көрт.
Талун міjan чужём міча,
Бура јонмам, соғдо вын.
Чемберлеңыс ағ мытчісё —
Штыкён чувjam сыліс сін.
Јөз ужаліс талун мунё.
Ветлёт, орсо сыйн вір.
Первой маён әардёт луныс,
Кістёт му-паста бі-чір.
Мөд странаезын горётё,
Талун ёксё пессіс јөз.
Вына кіезнас орётё
Капіталліс стальюй гез.
Ағ-но му талун гымалёт,
Пішё, ымётё гөгөр!
Јона камгам, кад сібалёт —
дорам ыжыт СССР!

1928 г.

ГÖРД ПАРТІЗАН.

Дун керсіс, ловзігіс
Jöг посад сбкыта,
Бытте кың көвјасö
Сы-гёгёр шог.
Гріббезмоз сувтöмас
Керкуез щöкыта,
Жураныс бергалö
Зев ыжыт мог.

Ветлöны-панöны
Посадöt отірыс,
Мыjіскö пајмöма
Пöріс i том.
Бытте кың ыжыт тöв
Лебтігіс öтöрас,
Гетö пріказзез,
Лöсöтчö ревком.
Брезжітчö асылыс,
Щын-мороз содтö вын...
Каттöма мусö,
Леzчісöм туман.
Лым бусыс кымёрён
Ветлö вöв кокувтын,
Мунö разведкаö
Гöрд партізан.
Лечыта віzётö
Оzланю, вöр-dорас:
Боксаň мед ез кропки

Лыј чочком тој.
думаез ветлöны,
Озö і орлö:
Локтöны, мунöны,
Кызi мош рој.

Вöр-дорын сувтыштiс,
Лiчötiс поводdeз.

Некытöн шы абу,
Суналö вöр.

Но кадыт гымалан,
Ыжыт боja годdeз
Судалöны озын,
Оз вунö некöр.

Зарjacöмöн озланъ
Гöңiтö разведчiк.

друг вöрсанъас горötiс:
„Те кытчö? Сувт!“
— „Чочкоммез... Шедi-таj...
Гöңајта, ог сетчи“,
думајтыштiс шупыта:
„Менö он кут“.

Шулыштiс вöлыслö,
Вашötiс нöвjосöн.

Кабургiс нещкöйтiс,
Кыскiс наган.

„Ловjён ог сетчи ме,
Од бостö ловjasö“,
Вашötö, думајтö
Гöрд партизан.

Бёрсанас кожгісö
Лыjісö ротаён.
Сувтыштіс вёлыс,
Жöмдіc da уcіc...
Шуч сіjö мунёма,
Кык пульа сотёма...
Век-кежё лантіс,
Göлёмыс кусіс.

Mödіk залп косёвтіс,
Саjmötіс göдвöрсö.
Партізан уcіc
Кыз вундыштöм шеп.
Пульыс шуч муніс,
Шуч льгко шöрсö...
Шорён котörtö вір,
Jурыс оз леб.

А паныт сеralöмöн
Апіcher локтö:
„Өтікöс жунгылтім,
Göлёмö rad!..“
Остаткіса садсö
Партізан öктіс,
Піzыртіс нағансö:
„На тенyt, rad!..“
Чукörtіс, кыз верміс
Остаткіса садсö,
Лыjіс сеralіслö:
„Вот тенyt, на!..“
Сы-коста косёвтіс

Залп боксаң вачкіс.
Партізан пёріс,
Сіноңас — са.

Котортё вір шорён,
І сөлём сајкалё...
Вына кі леңчісіс,
Үсіс наған...
Вёр вебдөргсаң шонди
Чужомсö окалё...
Оз четчи, оз-ні
Гöрд партізан.

1929 г.

ДОБРОВОЛЬЕЧ ПЛОДОР.

Пjодор шупыт, зонка візыв,
Гора голос, југыт сін.
Кыв Пjодорлён бура ізбі,
Сылі оз шүтіт ңекін.

Локтіс отпир сіја штаббі:
Бос-пö менö, комиссар,
Чочком тојліс кымёс кабён
Ме поткота-пö кір-вар.
доброволеңө сіз пыріс.
Киö сетісö пішаль.
Боjö петны чожа сүріс.
Пjодор ёшіс, оз вёр ҹалъ.
Колö лымö пырны јурён,
Быdlö гаржыны окоп.

А Пjодорным пуксом мырён
да пукало, кың жезоп.
Но, а сыбрын велаліс,
Пондіс төдны сіja боj.
Полём ёшіс, кі вынесаліс,—
Шогміс сыйс гөрді героj.

Отпир кыңкө бостом плеңө
Чочкоммесө öкмыс морт.
Күш кіён он бос-пö менө,
Пессі ныкöt-pö, кың чорт.
Ета уж-понда Пjодорлён
Морос-шёрын орғен гөрді.
Коміссар сіjö сек корліс,—
Невна падувјас ез бөрд.
Быдöс рота сіjö төdö:
Сыліс, јоктіс,— візыв шор.
Боýн ловтөм, выныс codö,
Неміс ез повлы Пjодор.

* *

Годлө-гөд казавтөг усө,
Коліс бөрө гыма кад.
Трактор шы сајмётө мусө,
Вежө олансө посад.
Пjодор піzö, пессө ужын,
Чегө важсө фронтлын-моз.
Посад вільланъ таво вужіс,—
Шогміс, быдмө віль колкоз.

Өтік ыблын ужыс мунё,
Олан віліс пансо әік.
Лебё, јонмё луніс-лунё,
Віліс шогмё морт мөдік.

1929 г.

ДЕРЕВНЯ САЙМИС.

Вёроккез сајын
Віз коласёт
Котёртё-булғо
Візыв шор.
Гералё бійён
Міча асыв,
Лысва світталё
Берег-дор.

Важын деревна
Кёркө тенё
Ме колі учётнам
Важын.
Панталан мөднож
Натте менё,
Тыдалё, содом
Тенат вын.

Деревна шёрё
Локті, сувті...—
Віль школа меным
Мытчіс бок.
Ізба чіталын
Керёсувтын...

Сёлёмё орсö —
Ток да ток.

Феревна сајмём,
Мунё озлан:
Машина сылёт,
Книга вай.
Лёкпунктлын
Гыріс јөз велётчö...
Буквар вон лыффö
Міколај.

А сельсоветын
Уж бергётö
Ічмоңка візвыв
Паш-Өрін.
Феревна
Віль олан лёсётö,
Феревна содтём
Аслыс вын.

1927 г.

ОЗЖЫК ОЛІМ.

Озжык олім бусын, саын,
Кістім луніс-лун сінваез,
Бура горзім.
Жөнік оторё тојлалас,
Балычаезёт кыскалас:
Іңкöt „орсö“.
Сіз мі, чуддез кызді, олім,

Жөз коласө петны полім,
Нұғын быдмім.
Богаттөйс чераңвезді,
Кыңі қорыт стальді гезжө¹
Көркө шедлім.
Революција гымаліс,
Сарліс троннесө пёрлаліс,—
Шонді петіс.
Мі свобода кіо бостім,
Күігің әдебён сіннез остиң
да велётіс.
Оні оғо колтчо бөрө,
Оскаламө озлаң горён,—
Сајміс мұыс.
Іңка долыта ловзісіс,
Гёкыт оланіс мездигіс,—
Локтіс тулыс.
Сінва дүрдіс оні петны,
Гёлөм орсө, готов потны,
Ом сералө.
Фельегатка міжө бөрјам,
Сіја іңка бура допжө,
Түј мытчалө.
Гёгөр віләмдоз оні петө:
Іңка ужалө Советын—
Олан допө.
Умөл важса кад чулаліс,
Гөрд југбара лун паскаліс—
Озлаң корө.

1928 г.

IҢКАЛӨ.

Міча ныввез, дона іңнез,
Талун ыжыт тіjan гаж.
Jугыт праңык остіc сіnnез.
Коліс бёрө олан важ.
Iңка саjmіc, јона кутö
Вына кiö вiль права.
Jугыт туjlö cіja петö,—
Сотчö молот da чарла.
Лебтö плаггез талун вылö,
Бijöн öзjö aс gögör.
Чу, гымалö, pісnа kылö...
Jöзыс мунö, кыz Göd вöр.
Шонdі морослын паскалö
Iңнез, ныввездöн ура.
Басöк чужёмныс сералö,
Pіzö вiр нылö бура.
Менам jурiс талун горöн
Kiggö дума, пым jуöp.
Göлöм орсö, сёлöм вöрö...
Ог кусiнtчö мi некöp!

1928 г.

ОГТÖ JАСЛЫ.

Чожа локтас,
Чожа міча гожум
Bajас быdlö
Göкыт, pіzан уж.

Чожа пондас
Гогышасны розыс...
Іњка, чарла кіjö,
Соссеz пуж!

Пондас сек гусенік
Шеп кышётны,
Göрсөн-бёрсөн
Шогмыны колта.
Іњкалён сёлёмыс
Готов потны:
Челадъ гортын
Отнаныс, уна.

Кыз-ed ніja
Сетчін гудыртёны,
Öффён бёб
Göd сіна Mітіток.
Бура керку-журлöt
Котрасöны...
Усасö-кё?..
Чегасö-кё кок?..

Byndö сіз лунтырён
Тёждісöмён,
Göкыт дума
Тыртö мамліс јур.
Jaслі бы вот остны
Öтуvtчомён,
Лоіс бы-ed
Öффён секi бур.

Секі dyrdac
Челәф ңатын пöдны,
Сöстöм лоас
Чужём i јорнöс.
dyrgdacö i бijö
Нija шедны,
Сек ңекöр
Оз поткötö кымöс.
Остö яслы,
Остö быд посадö!
Пессö, маммез,
Сы-понда бура.
Сек тöждисны
dyrgdat вундан kadö,
da гажёнжык
Бостатö чарла.

1928 г.

КОЛЛЕКЦІВ.

Кая ыб-вылö ме
да візöта.
Ога гöрд петалöм
Gиn гажётö.
Гöрам плугöн, візöт,
Сабан җебim.
Вартан машiнасö
Арнас ңöбim.
Многополье-вылö
Öнi петiм,

да межатөг ыжыт
Ыб лөсötим.

Мунö кокнïта уж,
Ог казалö.

Шонди кïстö југöр
да сералö.

Мылта лебімö сiз,

Бура олам?

Mijö вiль кольлектiв

Жона дорам.

1928 г.

ГУНА-ВЫЛЫН.

Колым мi, вунётiм важсо.

Оз-ны сыв вартандубеч.

Кольлектiв вајётö гажсо —

Гуна-вылын кыз помеч.

Вiжгö, гымалö машiна,

Gojö, нылалö колта.

Чавкjö, коjо gуссо сiнö,

Лебтö чукёрrez торта.

Кокнïт пукён лебжö вылö,

Тыртö su iças тылöп.

Барабаныс орсö, сылö,

Гым сулалö, маstö шеп.

Бокын саржö, јоркjö горён

Тöлётчан машiна вiль.

Леңчö суыс вiзыв шорён,

Каjö кымбрён зёр кiль.

Jóзыс жёzö, пizö, куртö...

Ужыс бура мунё пыр.
Мешёкувтын доғыс үзүртө,
Тырё бусён сін і ныр.
Ой, термасё, шонді леңчö.
Ноко, сівөj, содты вын!
Атте, течём мунда сетчö!
Кольта јурыс, кызді шпын.
Озлањ, озлањ міjö мунам,
Чапкім умоль олан важ.
Кольлектівыс — ыжыт вына,
Кольлектівын — ужыс гаж!

1928 г.

ВУНДАН КАДӨ.

Отір ыб-вылын, кызді пүй,
Быдён керё ыжыт уж.
Герга голгё-мунё сүлө,
Сетён көзө Пілә Вуж.
Паныт меным тыра шепён
Гогышасё id, рузбөг.
Завскё-вундө, колта течё
Паш Ілья-піан-Гормөг.
Рёма, міча ңобо сінөн
Рузбөг-пышсань мытчё бок.
Сајласомён ңожасышлө
Муса җоріз — вагілок.
Орсө шеппезкöt, шушкötö
Ңебыт лунтöв, содтö вын.
Муезшöröt лөз ңужётöм —

Суслон сувтём, кызді шпын.
Лун покатын, лага-форын
Петём, вундö колъектів,
Кык машіна муез-шёрын...
Кыші-паши сулён шы.
Чожа отвыв ужыс мунö,
Шогмö, сарвізö колта.
Колъектівөн җардö луныс...
Женёж југыт, кыздің сінва.
Ыбыс ловзіс, пізö сетён,—
Кöзан кадö бура вёр.
Паныт меным тыра шепён
Гогышасö шордi, зёр.

1928 г.

ЛОВЗІСÖ ЫББЕЗ.

Тұлысса шондi
Гажаа серомтчіс
І ветлö крута
Женёжын вылын.
Шебрасыс мудён
Нұлмуніс, сајовтчіс:
Вашотіс лун тёв,
Gojic чожа лым.
Зоріза, гажа
Тұлыс локтіс горён.
Оланыс ловзö.
Ужын пізö морт.
Шуралö мусыс.

Вўр мёдётчö корён.

Том візыв зонён

Зардо менам горт.

Кöзан кад локтö,

Пыроj јоз коласö.

Лёсётчö отир

Петны ыббезлö.

I шондi петтöн

Сотчö заркi асыв,

Којалö југёр

Мiча јенёжö.

Ловзiсö ыббез,

Отиr сетчин пуö;

Быd полоса-дын

Куjlö гёр, пiња.

I вескыт зерён

Kiggö köзыс муö,

Быdöс сортуjtöм,

Сöстöм, кыз сiнва.

Вон сетöн бокын

Трактор, кылö, гора —

Коммуна кöзö.

Кывзö!.. Кылат?.. Чу!

Шёralö трактор

Мулiс кöзыт морос,

Кöзан машiна

Pjadöн леzö су.

Коммуна ужыс

Вешjё озланъ чожа,

Каъавтöг кöзöö
Гектарлö-гектар.
А луныс шоныт,
Тöвтор абу, пöжö...
Мешöк суалö
Му пельссын сар.

Ловчicö ыббез:
Отir гёрö, кöзö.
Лöз рöмын вöёö
Мiча тöлiс маj.
Комi морт пессö,
Мунö сija озлань:
Комi морт лебтö,
Лебтö урожаj.

1929 г.

КОЗАН КAd.

Шоныт лун тöв
Нулö мусö,
Асыв гажа,
Лебтö вын.
Тöлötchan машiна
Гусö
Гольгö-бörjö.
Коjö щын.
Локтö тулыс,
Мiча, вiзыv...
Саймiс му,
Лöз вöр, посад.

Паскыт ыб
Горалö, пiзö:
Локтiс, пырiс
Кöзанкад.

Коркö важын
Ралынiк гёрён
Мусö гарjic,
Кызд i ош;
Öнi ветлö,
Гёрö плугöн
Макса-Пiлa,
Чочком тош.

Кöзан машiна
Леңалö
Небыт мүö
Түслö тус.
Кольлеktiв, вizöt,
Ужалö,—
Нылён вын
Некöр оз ус.

Асыв оссiс
Мiча, jугыт.
Оса петöм
Кызд i зу.
Пöлтö лун тöв,
Jурсi зүгö...
Кокнiта
Лолалö мү.

1928 г.

ВІЛЬ БІ.

Но кың оз јотки ета лунö,
Оз пің, оз öзјы пым сölöм,
Кöр комі отір плагён мунö
Понdötны станција керöм.
Не отік сотіна јөз чукортчіс
Мытчавны ассіс ыжыт вын.
Ед талун міjan јона мörтчіс
Medoңza ізыс,
Кыңі гым.

Понdötчам станција строїтны,
Ас чавкјö југытыс бура.
Осковтам озлань, нем баітны,
Сölöмсанъ горötтім:
„Ура!“

Ас ета лунсаң јөз вунётö,
Ас оз кусінт сijö вісан.
Ільічлөн лампа
Чавкјö,
Сотö
да остö југыт,
Віль олан!

I шонdі вылісаң сералö,
Буражық сотö,
Содтö вын.

„Ура“ горёнжыка гымалö...
Mi дорам јона,
Сölöм пым!

1927 г.

ЫЖЫТ УЖ.

дона ужаліс јөз,
Мыј ті пілтатö,
Лөсјат, стружітат?.. Кінлö?
Он-ja те аzzы-нö
Мыј міjо керамö?
Сіннат віzöt те ылö.
Аzzа ме, лебтатö
Ыжытö керкусö.
Тырмас-ja, јөз, тіjan вын?
Керамö школа мi.
Костi ог сувтötö...
Вынсö меряйтiм важын.
Сiзкö-нö, шуатö,
Озланö вештатö
Ассiныт ыжыт тi уж?
Камгамö, дорамö,
Сылёмён лебтамö.
Ізовёj мөртiмö вуж.
Сizi жагоњiкön
Керкуез јештисö —
Школа да вiль iсполқом.
Кутчы те комiкöt,
Аzzан кыz кöстiсö —
Ужаліс пöрiс i том.
Талуњна лунö мi
Школасö остамö.
Радујtча, паскалö јур.

Поъё гажётчышты:
Ужсо чулётімө
Отта-то, гажа да бур!

1927 г.

ГАЗЕТЛӨ.

Көр кін бостас
Тенё кіö,
Гёлём гажён
Орсö сек.
Умёль сотан
Кызі біён,
Морт рафейтö
Тенё век.
Уна, уна
Те паскалан,
Чавкjan
Вёррез пышкö бi.
Умёль уж-понда
Бышкалан
Мортöс зубыта,
Кыз зi.
Быд феревнаö
Піскötan
Жугыт туjsö,
Азза ме.
Важсо вужнас
Летан-вотан,
Віль култюра
Кöзан те.

Уна сетан
Мортлө вынсö,
Мывкыд codö,
Оссö жур.
Вем буражык
Сылён мырсö,
Керё сijö,
Мыј медбур.
Ета лунö,
Кöр казтылö
Тенö бур нымён
Быд морт,
Те ъёвjosöн
Лебжан ылö,—
Деревњаин
Тенат горт.
Дак велёт,
Велёт кін пемыт,
Китём, кывтём
Велёттig.
Талун горён
Інда теныт
Пым јүёр,
Вем jyrgötig!

1928 г.

БОКО ВАЖСÖ.

Пемdö. Женыт тёвса лун.
Леzчö чожа шонdi.

Посад чўлў, керсом дун,
Кызвісны ме понди.

Ылын, ылын доғ полож,
Чу, кытёнкө зуртё.
даňко Міш-ордын том јоз
Орсө, картё-куртё.

Локтіс празнік розосво,
Мытчіс чужёмбансө.
Сіја ректё воіс-во
Отірліс кормансө.

Уна мунё берса, сём
Быдкод празнік кадё.
Віна кіссё, сотё ём,
Зык ветлў посадёт.

Важмоз ешё олам мі,
Вільяс ег-на вужё.
Токо том јоз лебтём кі,
Пессё соссез пужём.

Тырмас, бокё олан важ,
Колё вілў петны!

Умоль луннез, празнік кад
Ас-дыніс пельдётны.

Колё пессыны бура...
Озлаң, озлаң горён!
да мед неколан, кың ва
Муніс візыв шорён!

1929 г.

КУЈІМ ГОД.

Гералё шонді, ағ сералё,
Ағ біён өзтө вёрррез, му.
Віңёт, кың плошчадыс өграптё,
Морт журыс өксөм, кыңі зу.

Косінка чочком, гёрд ленточки,
Кушак гарусіс, ләз шабур,
Былдос пежжалё, мунё шльопкё...
Но то те празнік кышём бур!

Комілён талун ыжыт празнік,
Некін оз вунёт — сінын жель.
Буражык важсо пондам разны,
Кујімöt лун локтіс апрель.

Кујім-ныға god чулаліс, тыріс,
Тұлысса шороя муніс кад.
І дума ветлө журын гыріс,
Ағ талун ымётө посад.

Уна мі керім кујім godён,
Ужалам-гымгам, чавқжо бі.
І луніс-лунё вынным ғодё,
Вылөжык лебё озлан жі.

Машіна ағ пластајтө муз,
Саймётө вёр, дрёбётө вем.
Унажык көзё, көзё сүез...
Віль олан дорам, повның нем!

Горёнжык оұлаң колъектівөн
Оскөвтө өтвыыв, міча јоз.
Ас талун гажа пісна кылő —
Талун празнујтö комі јоз!

Апрель, 1829 г.

ТРАКТОРНÖЙ ЗЫК.

Буражык талун
Чужомё серомтчö,
Состомёс сіннез,
Пізё, ветлö вір.
Голомё јоктö,
Токтö, орбтчö.
І ачым быдсөн
Сотча кыз бi-чiр.

* * *

Вывтырё кокнiт,
Пыдына ловчiссö.
І етщом лунас
Помтём менам вын.
І јурам дума
Сыланкылён кiссö,
Талун льок дума
Ме дынсанъ ылын.

* * *

Мыјсанъ-нö сiз,
Мыјсанъ-нö сетщом кокнiт,

Мыјсанъ сёлёмö
Орётчö озланъ?
Кышём-нö лунён
Олан талун локтiн,
Кышём-нö гаж те
Вајин? Кытiсаң?

* *

I кiнкö vemam,
Кaj кыç су туg кокö,
Ötikö polö:
„Кывзы, кывзы зон...
Но мыj te кылан,
Муса, дона вокöj?
Te кылан зыксö,
Кылан алi он?“

* *

Ме сувтi, кывза.
Пелам шыыс пырiс.
Паскалö горён
Ыб пастаас зык.
Вiçötí озланъ —
Локтö паныт, гургö
Колонна быдса —
Тракторрэз даскык.

* *

Колонна петём,
Тракторнёј колонна!
Межатом ыб
Шёравны сіја лъут,
Стальнёјс вёввез,
Вын песны он понды,
Юнжыка, друго,
Рульсö кіjö кут!

* *

Трактор колонна
Муліс морос пажё.
Віzётö, вон—
Не ётік і не кык...
Сіjён-жё јурын
дума ветлö гажён—
Ме кылі талун
Тракторрэзліс зык.

1930 г.

ЫЩКІГАН KAd.

Лунокыс талун
Зардö міча нылён.
І јенёж сёстом,
Сёстом, кыз сінва,
Віzзезлыи гора

Лопағітчом кылө.
Ышқісанкад-таj,
Локтіс то strada.

* *

Віззезлын отір
Копырасö, шуксö.
Коса турунсö
Gojö — шар-p да шар-p...
Вон сен, візöt,
Колхоз пажнаjtны пуксöм.
Ніja пörötömaс-ni
Быdса кык гектар.

* *

Колхозлён ужыс
Оұланъ мунö чожа.
Колхозыс быдмё,
Содö сылён вын.
Оффён-ed уна
Ужсö вајіс гожум.
Термасны колё,
Оз күңсыв і сін.

* *

А оз-таj њеміс
Кольlectівса повzö,
І сыланкылён

Тырё ышкём вің.
Отласа мывкыд
Чужё нылён, ловъё.
Он јансёт ніјё,
Он торжёт ңекың.

* *

Ас кулаччоис
Гырчігалё піньён,
Ас мытчё нырсö
да сујыштö кок.
Чегётам сijё
Mi колхознöj вынöн,
Mi рамтам понсö,
Köda öффöн льок.

* *

Кокнита ветлö
Лечит коса кіын.
Небыт турунсö
Gojё — шар-р да шар-р...
Колхоз ышкiсö,
Пессö сiја біын:
Турун ускötö
Гектарлö гектар.

1930 г.

ЕЖВА-КУҢА.

Мі вёржім.
Прістань коліс бёрё.
Паракод ныр
Жукбтіс ва.
І гыріс гыа
Берегдорö
Вачкісіс зықон,
Гудыра.

* * *

Паракод петіс
Ежва шёрё.
Әрәж-пир машіна
Содтіс вын.
Свісток тутёстіс
Горён, горён...
Струбаіс пуркјö,
Кајё щын.

* * *

Пантасоны
Буксірrez помтöг,
Кыскöны
Кардорланьö кер.
Комі јөз уна

75 Средневек.
и само основно, как
внешнее ощущение
в Европе.

Заптём вёрсö,
Бура ужалём
Піла, чер.

* *

Сен берег-дорас
Волкыт візлас
Сувтётём вылын
Куң зород.
То ета
Кольлектівлён ужыс.
Быдёс-ні ышкём
Віз — горпод.

* *

Лебыштіс тёв
Шоныт ру-сорён,
Малыштіс чужём
Ежва jy.
Шонdi југёрыс
Сотё му,
Купајтчё ваас
Зарні зерён.

* *

Лёз-рёма Ежва
Візыв, паскыт,

Кылётö помтöг
Пуррез, кер.
Сtенайдн мунö
Шуч орластöг
Ва дорöттic
Пыдöстöм вöр.

* * *

Вон сетöн матын
Берег-dopас,
Кыт визыва
Котортö ва,
Зев ыжыт керку
Gинмö пырö:
Завод вiль быdmö —
Слобода.

* * *

Промышленност
Зорамö, шогмö,
Вiль зыкён тырö
Комi му.
Кылётö важсö,
Симсö, јогсö,
Пыдын da сöстöм
Ежва ju.

* * *

Mi кајам
Ежва-куζа ојлан.
Пантасб сікт.
Посаддез ғар.
Mi кајам
Комі јөз сёлёмö —
Мытчісö пристаń
Сыктывкар.

Август, 1930 г.

АСЫВ дЕРЕВНЯИН.

Чу, кытсаðбыны петуккез.
Локтö асыв, оссö лун.
Керку јуррэз, кыз кулъуккез.
Содтö асыв јөзлö вын.

Сајмö, лебтіс дөревнä.
Ловзіс лог-дорын гуна.
Оссіс зыкён, кылö ньевна
Зуркі-віркі ворота.

Щын щакыльлезöн трубаіс
Лебö вылö, кыз кымбр.
Ылын, ылын віззез-сајын
Лöз сулалö пемыт вöр.
Ӧшынувтын посоζ-дорын
Кылö чіжётö піла.

Камгö, увтö Лапко горöн,
Öмсö остöм, кыç вïла.

Шоныт гïдын нода орсö,
Баља баксö, роксö порс.
Керку-пыщкын кага горзö,
Корё мамлïс пым тупöс.

Мïча ныв котörtö валö —
Бумгö-горалö ведра.
Леңчö расö вон вёралïс
Вïjны таррез да сёла.

Мунö школаö, горётö
Комi пiсña Пjодорок.
Лымыс кокувтын җуркötö...
Кыссö чожа тупыльок.

Талун јона мороζитöм,
Сотö чужём кёзыт ру.
Гереброён кыç каттiсöм,
Куржавитöм кёз, пiпу.

Петiс шонdi да колтайдын
Кистiс му-паста југöр.
Саймiс олан феравъянын,
Уж бергötö јөз гёгöр.

1927 г.

TÖBGA АСЫВ.

Бija öгyр асывлаňын,—
Jенöж öзjö, jyrgö.

Мытчіс шонді чужомбансö,—
Жүгөр кiссö, үзгö.

Орсö сiја лыммез-вылын,
Пелькышён пежжалö.
Гереброён пiпу-жылiс
Пуштыштö, усалö.

Мороңитöм талун юна.
Лым додувтын сылö.
Ыжыт, гёгрöс гöрд-рöм донён
Шондi лебö вылö.

Дыш отёрö петны јёзлö,
Морозеj саjkötö.
Вывтыр каттö кёзыт везjён,
Ныр чеплalö, сотö.

Чельад пышjёма, әебсiсöм
Шоныт горвыв гарdö.
Сетчин орсöны печiкён,
Бабныс сказki гарdö.

Лапко пырöм посоңувтö,
Лъавгö сетчин, мургö.
Гöныс јожлён кызд i сувтöм,
Тöлlyс шелёт ыргö.

Кёзыт, мiча талун асыв,
Шондi лымкöt орсö.
Гажа овны ны-коласын,
Гöлём нылаң корсö!

1927 г.

СЫВ-НӨ, ЗОНӨЙ!

Пельдіс жүріс мұвқыттор,
Үсіс да тарәвтчіс;
Джэз сөләмә, қызді шор,
Золғомён сајёвтчіс.

Гіжа коміён ме пыр,
Гіжа лунён, ойён.
Кывбур чавкјо, қызді бі-чір
Өт-мөдөрө којо.

Мыј-нё овны сізді век,
Гаггемоз векласны;
Олан гажа токо сек,
Көр мі дорсам асным.

Бокё вештам умөль шөг,
Уж бергётам јона.
Гәләм сөстәм, абу јог,
Сылам горён, вонёй!

Віл кад гөрді-рәм чужёмбан
Мытчіс меным паныт:
Сыв-пё, зонёй, му-піјан.
Кыв ен віз іганён!

Сіздің ме жөз-коласын пыр
Гажоя орса, сыла.
Говк паскало, қылә дыр,
Ыббез, віззез нұлө!..

1928 г.

МЕНАМ ТОМСА KAd.

Менам тóмса kad,
да гажётчаян kad.
Сöстöм сöлöмöj,
Mícha јурíñöj,
Вына кí-кокö.
Öмö окаcö!
To-ed шогmíggöm
Кöркö јöз шöрö,
Mamö зорötöm,
Петi отírö.
Горён сыла ме.
Кывзö зон i ныв,
Норён нüжöта
Komí сыланкыv!
Köp-ed гíжа ме
Komí јöз-жылïс,
Söлöм потмунö,
Лебжö пöткаöн.
Ешö јонжыка
Чужöм сајмыштö,
Кöр ме пармаö
Möda кајнытö.
Сетчин гораа
Пiсна паскалö,
Komí му-куža
Kistö, ольсалö!
Горён сыла ме,

Горён гіжа ме,—
Кывзö, комi јоз,
Лыddö, муса јоз!

1927 г.

КЕРКУЫН.

Лабіч-дорын, ёшын вестын
Шлаткö кыjö dæd нýнкöм.
Лыddö кñiga пызан-саын
Учöt Ваңу җез-кынöм.

Мамыс җолгö ырöш керö,
Бабныс кага гытчötö.
Міча нылöј пызан-дорас
Печкö, гыжнас шлаткötö.

Керку-шöрас, паскыт жеклын
Аjныс вурö вiљ сijöс.
Кычан куjlö пызанувтын,
Нұлö Ваңlіс кокпидöс.

Керку паstас чапкö бiсö,
Буra сотчö сартасок.
Сылiс каň куjlö вiтiкöн,
Шонтö горлас ассiс бок.

Асыв кадöз пызан dopас
Шургö-печкö мiча ныв,
Леzас кiсiс чёрссö горён
да нүжötас -сывлö сыв.

1926 г.

ЧАСТУШКАЕЗ.

Нажгö орсö вiль гармоňña,
Лебтö посад, матiс вöр.
Göd сiнкыма нывсаň талун
Меным ваjсö јуöр.

Бур оланлаň ёнi петiм,
Бышдöм мортö пöрiмö.
Вужнас важсö быdöс льетiм,
Многополье керiмö.

Озлаň, озлаň мiёö мунам,
дорам коперација.
Онi пондам ешö керны
Ольктрофикација!

* * *

Гуз Ёндрејыс möдлаполiс
Мывкыда, старательнöj.
Сija tödö, мыла колö
Касса сберегательнöj.

Книга лыddö da сералö,
Онi ңемiс-пö ог пов.
Сберегалкаыс отсалас
Нöбны сеjалка da вöв.

Гөм нөкөр ме ог вің гортын,
Чапкі жажё важ кёшел.
Сберегалкаын чукёрта,
Пукта сетчін быд нөбел.

Мыjlö сöмсö віңны гортын,
Польза абу нөкышöм.
Сберегательнöjö пуктан,
Ачыс codö жагывыв сöм.

Ојнас горён саркja-уза,
Ог ме запты чер не зор.
Сöмсö кассаö нöбötі,
Нем гусавны тенyt вор.

Горзö Макsика, котрасö —
Сотчом керку сылён тён.
Сöмсö віңöм коробяын —
Бiйс абу кольём нем.

Лунiс-лун каzавтöг codö¹
Сберегательнöjын сöм.
Сöм-кö пондан сетчін віңны,
Оз ло полём, тöждigöм.

Ed вунётö сöмсö пыртны
Сберегалкаö быdöн.
I кёшельни ас оз тарлас
Вес копејка нөкытён.

* * *

Сылёр пісна вілёр горён,
Візвів віра міча ныв.
Мунё говкыс керёс-дорёт —
Мезміс сёлёмсанъ бур кыв.

Мыј те ме-сёрын ветлётан,
Me-ed тенё оғ окав.
Полытчіткавлёр мунаамо,
Гортын чуд-моз ең пукав.

dyrda текёт ме ветлётны,
dyrda сёлём гажётны.
Муна рытнас талун клубо
Комі пісна горётны.

Сабан гёрсө чапкам бокё,
Сіја умоль јур вердиг.
Трактор ыб-вылёр петкётам,
Кос њекор сійон оз віс.

Кыз қынёма поп Іван
Радио ругајтö:
Кышом ета-пё вісан,
Фавыл-пё горлајтö.

Кутём күз подраснік кіё —
Повзюма котортö,
Токо павжалёр „бурсыс“,
Кыз бур өўв оскётö.

Жёкты, жёкты, Тімопеј,
Жёкты высінит кёр ем.
Ағ кокувтың му дрёбалö,
Оғсö јүгдö јурың вем.

* *

Арса кадыс, пемыт кадыс
Gojic улён менчім јур:
Алъмент вежта посадö,
Етчöз воштіс томса дур.

Менам другö басöк чужём,
Візыв віра зонкаок.
Лыddfim књіга талун кыкён,
Аzzim сёлём бурмёток.

* *

Тырмас ётікён ужавны,
Сетіс абу уна бур.
Коло ужсо ётлаавны —
Кольлектівö мун те пыр.

Оні јозыс бура пессö,
Олан ассис бергötö.
Кольлектівö быдён кыссö,
Отутчомён ужалö.

Феревңаын міжö таво
дорам вына колъектів.

Богатъо јур-бёр гыжжалё,
Летё тош, куртчалё кыв.

Мыља гажён олам міёй,
Мыља вын ңекёр оз быр:
Быдöс керам уна кіён —
Мунё кокњита уж пыр.

Петіс шонді. Асыв міча.
Ыббез-вылё кајё јөз.
Горён уж-бердö кутчісам —
Кольлектівыйнöс быдöс.

Оні чапкім сабан гёрсö,
Сотім біын көзсан куд.
Кольлектів міёй вајім
Көзан машина і плуг.

Візыв олан мунё озлаň,
Содö мывкыд, содö вын..
Чорыт туjlö петö отір —
Кольлектів дорö важын.